

8. Celui dont on ne connaît ni la naissance ni les actions, ni le nom ni la forme, ni les qualités ni les défauts, et qui cependant, pour créer et détruire les mondes, revêt à l'aide de sa Mâyâ ces accidents divers, chacun en son temps,

9. C'est à lui que je fais adoration, à lui le Seigneur suprême, qui est Brahma, qui est doué d'énergies infinies, qui n'a pas de forme, qui en revêt de si nombreuses, et dont les œuvres sont admirables.

10. Adoration à celui qui est sa lumière à lui-même, au témoin, à l'Esprit suprême, à celui qui est bien loin au delà des paroles, du cœur et même de la pensée!

11. Adoration à celui qu'on n'obtient que par la bonté et par une inaction intelligente, au maître de la délivrance absolue, à celui qui a conscience de la béatitude que donne le Nirvâṇa!

12. Adoration à celui qui est à la fois calme, terrible, emporté par la passion et doué de qualités; à celui qui est sans attributs et indifférent, à celui qui est toute science!

13. Adoration à toi qui es l'âme individuelle, le témoin et le directeur suprême de tous les êtres; à Puruṣa qui est la racine de toutes les âmes, et la nature fondamentale!

14. A toi qui vois les attributs faits pour chacun des sens, qui es la cause de toutes les causes; à toi qu'on ne désigne qu'au moyen des principes invisibles [à nos yeux] qui sont ton ombre, et qui apparais avec une existence matérielle!

15. Adoration à toi, cause universelle, sans cause toi-même; à toi, cause merveilleuse, vaste océan où se rendent toutes les doctrines et tous les livres sacrés; à toi qui es la délivrance et l'asile suprême!

16. Celui dont l'intelligence est cachée sous les qualités comme le feu l'est dans le bois de l'Araṇi, dont la pensée ne se produit au dehors que dans le mouvement qu'il leur donne, et qui se manifeste lui-même au sein de ceux qui sacrifient les règles à la jouissance de l'inaction, c'est à lui que j'adresse mon hommage.

17. Adoration à toi, Bhagavat, être immense, qui affranchi peux, dans ton infinie miséricorde, affranchir des chaînes de la vie animale un suppliant comme moi; à toi le [vrai] refuge, toi qui d'une por-

